

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 16/2017/TC-PT

Ngày: 05/7/2017

V/v: Tranh chấp bồi thường thiệt hại
về sức khoẻ

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán chủ tọa phiên tòa: Bà Võ Thị Kim Nhung

Các Thẩm phán: Ông Trần Hữu Sỹ

Bà Từ Thị Hải Dương

-Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Liên - Cán bộ Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hương - Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 05 tháng 7 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 10/2017/TLPT- TC ngày 23/5/2017 về việc “Tranh chấp bồi thường thiệt hại về sức khoẻ”. Do bản án sơ thẩm số 04/2017/DSST ngày 17/4/2017 của Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 467/2017/QĐ-PT ngày 21/6/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình, giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Đinh Thị M, hiện cư trú tại: thôn T, xã H, huyện M, tỉnh Quảng Bình.

2. Bị đơn: Anh Đinh Hữu Q, hiện cư trú tại: thôn T, xã H, huyện M, tỉnh Quảng Bình.

3. Người có kháng cáo: Anh Đinh Hữu Q bị đơn trong vụ án.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án dân sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa thì nội dung vụ án như sau:

Theo đơn khởi kiện ngày 5/12/2016 và quá trình giải Q vụ án, nguyên đơn bà Đinh Thị M trình bày: Vào khoảng 10 giờ sáng ngày 23/5/2016 con trai của bà M là Đinh Quang H đi chăn trâu thì gặp Đinh Hữu Q và bị anh Q chửi và đánh vào vùng

mặt sau đó anh H sợ quá chạy về nói lại với bà, bà M đi tìm Đinh Hữu Q để hỏi rõ sự việc, hai bên lời qua tiếng lại cãi cọ nhau thì anh Q đánh vào vùng mặt của bà M khiến bà ngã xuống rồi tiếp tục đánh vào vùng tai trái của bà M khiến bà M bị chấn thương xương quai hàm và thủng màng nhĩ tai trái phải đi điều trị tại bệnh viện đa khoa huyện Minh Hóa từ ngày 23/5/2016 đến ngày 29/5/2016 rồi tiếp tục đi điều trị tại bệnh viện Việt Nam – Cu Ba Đồng Hới, Quảng Bình.

Ngày 07/7/2016 bà Đinh Thị M đi giám định tổn hại về sức khỏe với tỷ lệ thương tích là 09%. Do đó Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Minh Hóa không khởi tố vụ án, khởi tố bị can mà chỉ xử lý hành chính đối với Đinh Hữu Q.

Bà Đinh Thị M yêu cầu anh Đinh Hữu Q bồi thường chi phí điều trị bệnh viện, mua thuốc men, bồi dưỡng sức khỏe, tiền công do mất sức lao động, công người chăm sóc tổng cộng số tiền là 8.770.000đồng.

Về phía bị đơn anh Đinh Hữu Q tại biên bản hoà giải và biên bản lấy lời khai ngày 04 tháng 01 năm 2017 đều trình bày anh không hề đánh bà Đinh Thị M và việc bà M đi điều trị tại bệnh viện anh không hề hay biết, do đó anh Q không chấp nhận bồi thường thiệt hại cho bà M.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số 04/2017/DSST ngày 17/4/2017 của Toà án nhân dân huyện Minh Hóa đã Quyết định:

1. Chấp nhận một phần đơn khởi kiện của nguyên đơn Đinh Thị M yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

2. Áp dụng khoản 1, Điều 585; khoản 1 Điều 586; Điều 590 của Bộ luật dân sự 2015 xử chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Đinh Thị M đối với bị đơn Đinh Hữu Q. Buộc bị đơn Đinh Hữu Q bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bà Đinh Thị M số tiền 6.380.000đồng.

3. Về án phí: Bị đơn Đinh Hữu Q phải chịu 319.000đồng án phí dân sự sơ thẩm để sung công quỹ Nhà nước.

Ngoài ra, toà án cấp sơ thẩm còn tuyên quyền và nghĩa vụ thi hành án dân sự; quyền kháng cáo cho các đương sự.

Ngày 20/4/2017 bị đơn anh Đinh Hữu Q có đơn kháng cáo với nội dung: Không chấp nhận bản án sơ thẩm đã tuyên vì cho rằng mình không đánh bà M; không chấp nhận việc nộp án phí dân sự sơ thẩm.

Tại phiên toà phúc thẩm bị đơn ông Đinh Hữu Q giữ nguyên đơn kháng cáo và cho rằng mình không đánh bà M.

Nguyên đơn bà Đinh Thị M giữ nguyên yêu cầu khởi kiện.

Hai bên đương sự không thoả thuận được về việc giải quyết vụ án.

Kiểm sát viên Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Đối với Thẩm phán, Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm và người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Về nội dung: Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn anh Đinh Hữu Q để sửa án sơ thẩm về tiền công mất thu nhập và tiền công của người chăm sóc trong thời gian bà M nằm viện.

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Xuất phát từ mâu thuẫn trong đời sống sinh hoạt hàng ngày đã dẫn đến việc xô xát giữa anh Đinh Hữu Q và bà Đinh Thị M, hậu quả là anh Đinh Hữu Q đánh bà Đinh Thị M gây thương tích, với tỷ lệ thương tích đã được giám định là 09%. Hành vi đánh người của anh Q đã được cơ quan có thẩm quyền kết luận là chưa đến mức xử lý hình sự, nên bị xử phạt hành chính. Tuy nhiên bà M và anh Q đã không thoả thuận được mức bồi thường dân sự, nên bà Đinh Thị M đã khởi kiện tại Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa yêu cầu anh Đinh Hữu Q bồi thường thiệt hại về sức khoẻ với tổng số tiền là 8.770.000 đồng.

Trên cơ sở xác định mức độ lỗi của các bên, các chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, bồi dưỡng, phục hồi sức khoẻ của bà Đinh Thị M do anh Đinh Hữu Q đánh; các khoản thu nhập thực tế mà bà Đinh Thị M bị mất, tiền thuê người chăm sóc trong thời gian bà M phải điều trị tại bệnh viện. Tòa án cấp sơ thẩm đã chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Đinh Thị M xử buộc anh Đinh Hữu Q phải bồi thường cho nguyên đơn là 6.380.000 đồng.

Xét kháng cáo của bị đơn anh Đinh Hữu Q không chấp nhận bản án sơ thẩm đã tuyên vì cho rằng anh Q không đánh bà M; không chấp nhận việc nộp án phí dân sự sơ thẩm, Hội đồng xét xử thấy, việc Tòa án cấp sơ thẩm xác định phân lỗi của bị đơn và buộc bị đơn có trách nhiệm bồi thường là hoàn toàn phù hợp với nguyên tắc bồi thường thiệt hại. Những hành vi của anh Q như đánh vào mặt của bà M khiến bà ngã xuống đất, sau sự việc xảy ra bà M đã đi bệnh viện đa khoa huyện Minh điều trị và chuyển lên bệnh viện Việt Nam- Cu Ba Đồng Hới. Mặc dù trong đơn kháng cáo và tại phiên tòa anh Q cho rằng khi hai người xô ẩu anh chỉ dùng tay của mình khua qua lại trên mặt bà M, nhưng theo anh không có việc dùng tay tác động mạnh vào bà mà chỉ tác động nhẹ thì không thể thương tích như bà M khai, Hội đồng xét thấy việc anh Q khai nhận có dùng tay khua qua lại trên mặt bà M là có còn tác động mạnh vào vùng phía tai trái của bà để dẫn đến thủng màng nhĩ là không thể xảy ra, với lập luận đó để khẳng định mình không tác động vào bà M là chưa đủ cơ sở, vì sau vụ việc xảy ra bà M có đi điều trị tại hồ sơ bệnh án đã chẩn đoán bà M bị chấn thương hai bên thái dương, kết quả nội soi cho thấy tai trái màng nhĩ của bà M có lỗ thủng, tỷ lệ giám định thương tích 09%, do đó có căn cứ để xác định mức độ lỗi gây ra trong vụ kiện này là từ phía anh Q gây nên. Tuy nhiên để xem xét các chi phí hợp lý như khoản tiền công mất thu nhập và tiền công của người chăm sóc người bệnh trong thời gian bà M nằm viện án sơ thẩm đã chấp nhận có phần cao so với thực tế, thể hiện qua lời khai tại phiên tòa bà M thừa nhận ngày công lao động ở nông thôn như bà mỗi ngày 100.000 đ, còn đối với đàn ông như chồng bà làm thợ nề bình quân

150.000 đ. Như vậy với thu nhập thực tế ngày công lao động tại địa phương trên địa bàn huyện Minh Hóa mà bà M khai là có cơ sở do đó Hội đồng xét xử thấy cần sửa lại cho phù hợp cụ thể như sau:

Tiền công của người chăm sóc cho bà M trong thời gian 11 ngày x 150.000 đ = 1.650.000 đ.

Tiền mất thu nhập của bà M trong thời gian nằm viện 11 ngày x 100.000 đ = 1.100.000 đ.

Tiền mua thuốc có H đơn 660.000 đ.

Tiền xe khách đi Đồng Hới hai người trong 4 ngày: 480.000 đ

Tổng cộng: 3.890.000 đ.

Đối với kháng cáo anh Q cho rằng anh không chấp nhận nộp án phí dân sự, theo nội dung này thì thấy nguyên đơn khởi kiện và được Toà án chấp nhận một phần nên án phí bị đơn phải chịu theo quy định.

Về án phí: do sửa án sơ thẩm nên án phí dân sự sơ thẩm cũng cần sửa lại cho phù hợp.

Anh Đinh Hữu Q kháng cáo được chấp nhận, nên không phải chịu án phí phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; khoản 2 Điều 148; Điều 313 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Pháp lệnh án phí lệ phí Toà án năm 2009; Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí về lệ phí toà án.

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn anh Đinh Hữu Q, sửa án sơ thẩm

2. Áp dụng khoản 1, Điều 585; khoản 1 Điều 586; Điều 590 của Bộ luật dân sự 2015 xử chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Đinh Thị M đối với bị đơn Đinh Hữu Q. Buộc bị đơn Đinh Hữu Q bồi thường thiệt hại về sức khoẻ cho bà Đinh Thị M số tiền 3.890.000đồng.

3. Về án phí: Anh Đinh Hữu Q phải chịu án phí dân sự sơ thẩm 200.000 đ, nhưng được khấu trừ 300.000đ tiền tạm ứng án phí mà anh Q đã nộp tại biên lai số 0000221 ngày 24/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Minh Hóa.

Anh Đinh Hữu Q không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Kể từ ngày bản án, Quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra Quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015

Trong trường hợp bản án, Quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh (P9);
- TAND TP Đồng Hới;
- Chi cục THADS TP Đồng Hới;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**TM/ HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

(Đã Ký)

Võ Thị Kim Nhung